flowstobay.org
SAN MATEO COUNTYWIDE
WATER POLLUTION PREVENTION PROGRAM
Clean Water. Healthy Community.

MEJORES PRÁCTICAS DE GESTIÓN PARA

SERVICIOS PARA VEHÍCULOS

Información para la reparación de vehículos | Reabastecimiento de combustible | Lavado | Limpieza a fondo | Establecimientos de servicio automotriz

Los drenajes pluviales fluyen directamente hacia los arroyos, la bahía de San Francisco y el Océano Pacífico sin ningún tratamiento. Las aguas no pluviales y otros desechos que fluyen hacia un drenaje pluvial causan contaminación.

Los establecimientos de servicio de vehículos pueden detener la contaminación de las aguas pluviales a través de las adecuadas prácticas de limpieza, almacenamiento y gestión (BMPs) que garantizan que los aceites, el anticongelante, el agua jabonosa, los neumáticos, el polvo de los frenos y otros desechos se mantengan fuera de las calles y las vías fluviales locales. ¡Ayude a mantener nuestro condado limpio! Utilice estas BMP para evitar que el viento o la lluvia lleven contaminación a la calle.

SOLO AGUA DE LLUVIA POR EL DRENAJE PLUVIAL.

Solo el agua de lluvia se permite por los drenajes pluviales porque los drenajes pluviales se conectan directamente a los arroyos locales, la bahía de San Francisco y el océano

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

Baterías, anticongelante, filtros de aceite, neumáticos usados, piezas de automóviles nuevas o usadas y residuos de vehículos

- ☐ Almacene los artículos en el interior para evitar que el agua de lluvia entren en contacto con los artículos y lleven los contaminantes a los drenajes pluviales.
- ☐ Si almacena artículos al aire libre, evite el contacto con el agua de lluvia y vertidos mediante TODAS las siguientes acciones:
  1. **Cubra** con una lona o utilice un área cubierta;
  2. **Eleve** en una repisa, estante o palet y
  3. **Contenga** líquidos o desechos en recipientes cerrados y etiquetados con la contención adicional adecuada.
- ☐ Planifique recolecciones regulares de residuos con transportistas especiales (p. ej. transportista de neumáticos, reciclador de aceite, reciclador de chatarra, reciclador de baterías, recolección de residuos peligrosos).

Almacenamiento adecuado: *Los neumáticos se almacenan en el interior, detrás de la puerta enrollable*

MEJORES PRÁCTICAS DE GESTIÓN GENERALES

Proteja las áreas exteriores de la contaminación

- ☐ Realice todo el trabajo en interiores o es posible que los líquidos o pequeños desechos se derramen (p. ej., pintura, reparaciones de vehículos, cambio de piezas, eliminación de frenos, cambio de aceite, lavado de vehículos, lijado, limaduras de metal).
- ☐ Almacene los artículos en el interior siempre que sea posible. Si no puede almacenar los artículos en interiores, siempre CUBRA, ELEVE y CONTENGA materiales para protegerlos del contacto con la lluvia.
- ☐ Mantenga las áreas al aire libre libres de descargas prohibidas: basura, derrames de petróleo/químicos, escombros y agua de manguera.
- ☐ Capacite a todo el personal acerca de las BMPs y disponga letreros en áreas comunes para recordarle al personal las BMPs (p. ej., “Mantenga siempre las tapas de los contenedores cerradas” cerca del área del contenedor de basura y “Prohibido lavar, desagota en la bahía” cerca de una entrada de drenaje pluvial).

Limpie habitualmente y mantenga limpio su establecimiento

- ☐ No descargue el agua de lavado ni de las mangueras de las aceras en la calle, alcantarillas ni drenajes pluviales.
- ☐ Realice el mantenimiento para evitar la obstrucción del drenaje pluvial.
- ☐ Las áreas de estacionamiento, las carreteras de acceso y las áreas de combustible deben estar libres de basura, manchas de aceite/líquido y escombros.
- ☐ Los contenedores no deben llenarse en exceso y las tapas deben cerrarse.
- ☐ Las áreas de almacenamiento de residuos deben estar ordenadas y bien etiquetadas.
- ☐ Barra o aspire el piso de la tienda con frecuencia.

Almacenamiento adecuado: *Los artículos están CUBIERTOS y ELEVADOS*

flowstobay.org
SAN MATEO COUNTYWIDE
WATER POLLUTION PREVENTION PROGRAM
Clean Water. Healthy Community.

MEJORES PRÁCTICAS DE GESTIÓN PARA

SERVICIOS PARA VEHÍCULOS

Información para la reparación de vehículos | Reabastecimiento de combustible | Lavado | Limpieza a fondo | Establecimientos de servicio automotriz

LAVADO DE VEHÍCULOS/EQUIPOS

- ☐ Mantenga el agua del lavado/enjuague de vehículos fuera del drenaje pluvial.
- ☐ Contenga toda el agua de lavado.
- ☐ Lave los vehículos, motores y piezas en un área de lavado designada que esté cubierta, contenida y drene hasta el alcantarillado sanitario a través de un separador de aceite/agua.
- ☐ Como alternativa, lleve vehículos a un lavado de autos comercial.

PREVENCION DE DERRAMES Y LIMPIEZA

- ☐ Nunca permita que los fluidos desemboquen en un drenaje pluvial ni se acumulen en las superficies.
- ☐ Revise los vehículos con frecuencia en busca de goteos. Escurra los fluidos de los vehículos con fugas o rotos inmediatamente.
- ☐ Utilice bandejas de goteo, contenedores adicionales y absorbentes para controlar los vehículos con fugas y derrames.
- ☐ Cuando vierta líquidos, utilice un embudo para evitar goteos y derrames.
- ☐ Tenga un kit de derrames etiquetado cerca de áreas con posibilidad de derrames. El kit de derrames debe incluir toallas/absorbentes e instrucciones.
- ☐ Limpie los derrames inmediatamente con trapos, absorbentes, etc. Deseche los absorbentes/trapos usados en recipientes apropiados.
- ☐ Utilice las prácticas de limpieza en seco (p. ej., escoba, aspiradora de la tienda).

Buena preparación para derrames: *Kit de derrame con absorbentes, toallas, contenedores, cubiertas de drenaje de tormenta e instrucciones*

DRENAJE DE TORMENTA COMPARADO CON ALCANTARILLADO SANITARIO:

¿Conocen sus empleados la diferencia?

Todos los drenajes al aire libre son drenajes pluviales. Los contaminantes que corren por las aceras, callejones y alcantarillas de las calles fluyen hacia los drenajes pluviales. Esta agua fluye directamente a los arroyos y la Bahía de San Francisco o al Océano Pacífico, sin recibir el tratamiento o la limpieza adecuada.

Los drenajes interiores (como lavabo, inodoro, fregadero) conducen al sistema de alcantarillado sanitario que está conectado a una planta de tratamiento de aguas residuales.

Limpiar y desechar adecuadamente las aguas de lavado ayuda a prevenir la contaminación.

Nunca permita que los fluidos desemboquen en un drenaje pluvial.

AGENCIAS LOCALES DE AGUAS PLUVIALES:

Atherton	(650) 752-0555	Foster City	(650) 286-3270	Redwood City	(650) 780-7464
Belmont	(650) 637-2972	Half Moon Bay	(650) 726-7177	San Bruno	(650) 616-7020
Brisbane	(415) 508-2130	Hillsborough	(650) 375-7444	San Carlos	(650) 802-4212
Burlingame	(650) 342-3727	Menlo Park	(650) 330-6750	San Mateo	(650) 522-7300
Colma	(650) 757-8888	Millbrae	(650) 259-2392	San Mateo County	(888) 442-2666
Daly City	(650) 991-8208	Pacifica	(650) 738-3767	South San Francisco	(650) 877-8555
East Palo Alto	(650) 372-3189	Portola Valley	(650) 851-1700	Woodside	(650) 851-6790